

TOURISM NOW

MA

GA

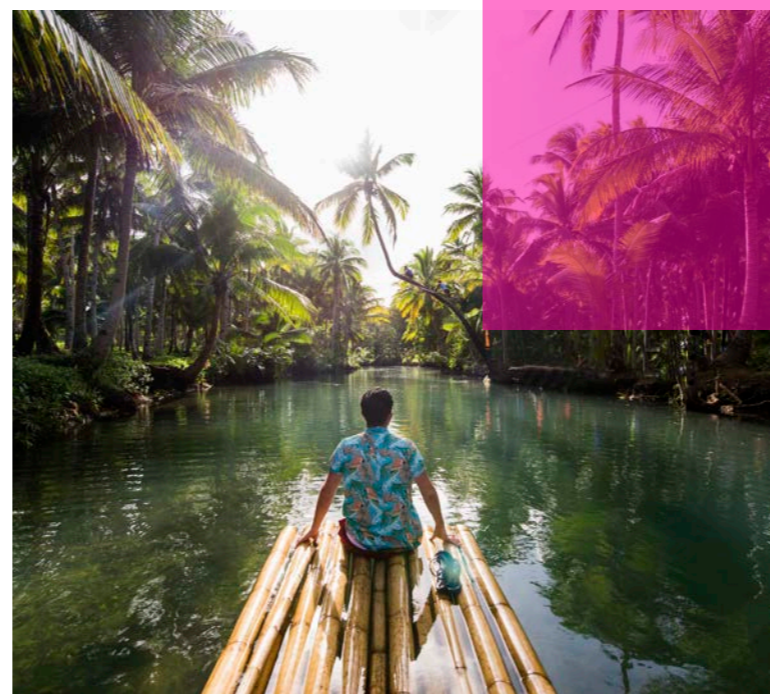
ZI

NE

84° Congreso Mundial
Skål International
Cusco 2025

Cusco será el destino anfitrión
del 84° Congreso Mundial de Skål
International, que tendrá lugar del
25 al 30 de septiembre de 2025.

CONTENIDO



Skål International
 Edificio España | Avda. Palma de Mallorca 15, 1º
 29620 Torremolinos | Málaga, Spain
 +34 952 389 111 | communication@skal.org

Impulsa tu marca con oportunidades para anunciarte en la revista Tourism Now.
 Más info: skal@skal.org

TOURISM
 NOW
 MAGAZINE

04

Editorial

04

Mensaje de la presidenta de Skål International y del editor de la revista Tourism Now.

06

#SkålNetwork

06

Congreso Latinoamericano de Skål International 2025.

08

Premios Sustainable Tourism de Skål International.

10

Cusco, capital del turismo mundial: Congreso Mundial Skål International 2025.

14

Conoce a Altan Demirkaya.

15

El Fondo Florimond Volckaert.

18

Destinos Sostenibles

18

Saint-Louis: una inmersión en la vibrante vida senegalesa.

20

Turismo sostenible en Suiza a través de un paisaje vinícola Patrimonio Mundial de la UNESCO.

22

El archipiélago de las Galápagos ¿es realmente una Reserva de la Biosfera?

24

CAPAC: una red para estructurar un turismo lento, sostenible y cooperativo en Perú.

28

Tendencias turísticas

28

La Inteligencia Artificial: aliada estratégica para la transformación del turismo.

30

La Inteligencia Artificial jugará un papel clave para el turismo sostenible.

33

Cómo empezar con la acción climática: pasos prácticos para empresas de turismo.

34

Eventos

34

Meeting people is priceless: 21st IMEX Frankfurt closes on a high.

EDITORIAL



Denise Scrafton

Presidenta de Skål International

AL ACERCARME AL ECUADOR DE MI PRESIDENCIA, REFLEXIONO SOBRE LOS NUMEROSOS MIEMBROS DE SKÅL INTERNATIONAL QUE HE TENIDO EL PLACER DE CONOCER DURANTE LOS ÚLTIMOS SEIS MESES.

Uno de mis principales objetivos para este año era **comunicarme y conectar con el mayor número posible de Clubes de Skål International**. La Junta Directiva ha establecido una ambiciosa agenda para 2025 titulada 'Dando forma al mañana', cuyo objetivo es avanzar en nuestra estrategia mediante la introducción de una nueva plataforma tecnológica, la creación de un plan estratégico de futuro y la implementación de una sólida estrategia de afiliación.

La Junta Directiva ha participado activamente en debates con miembros de todo el mundo. Varios directores han invertido personalmente su tiempo y dinero en asistir a congresos regionales, demostrando su inquebrantable compromiso con la organización. Quiero expresarles mi más sincero agradecimiento por su dedicación.

En abril, algunos miembros de la Junta Directiva asistieron al **Congreso de América Latina** donde se unieron los Comités de Área de la región. A continuación, asistieron al **Congreso Norteamericano (NASC)**, donde participaron en las reuniones de los Clubes de Canadá y de los miembros de EE.UU., además de asistir a las mesas redondas organizadas por Norteamérica.

Estos valiosos conocimientos serán sin duda decisivos en nuestros futuros esfuerzos.

A finales de mayo y principios de junio, pasé tiempo en la oficina de la Secretaría General en **Torremolinos**. Con numerosos proyectos en curso y un congreso pendiente en Cuzco, supuso una excelente oportunidad para debatir las aprobaciones necesarias para avanzar en la carga de trabajo. Además, me embarqué en un viaje de tres días a **Alemania**, donde tuve el privilegio de reunirme con miembros de Hamburgo y Bonn. Entablamos un magnífico diálogo, que aprecio sinceramente.



Una cosa que se hizo evidente a lo largo de nuestras interacciones con los miembros es que **la amistad es el núcleo de Skål International** y, en segundo lugar, hacer negocios entre amigos dentro de Skål International. La cálida y acogedora recepción que toda la Junta Directiva ha recibido allá donde hemos ido es realmente digna de elogio.

Por último, la **visita a la sede del Congreso 2025 en Cusco** fue increíble. Volar a través de los impresionantes Andes hasta Cuzco fue precioso y la ciudad en sí fue encantadora. Si pueden asistir a este impresionante destino y a este importante congreso, les insto a que se inscriban pronto.

Georges Koch

Editor de Tourism Now y Director de Skål International



LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL: CLAVE PARA UN TURISMO SOSTENIBLE Y CONSCIENTE

En esta edición nos focalizamos sobre algo importante que está impactando la civilización a nivel mundial y en todo tipo de industria: la Inteligencia Artificial (IA).

En pleno siglo XXI, **el turismo enfrenta una encrucijada: seguir creciendo a costa del medio ambiente o reinventarse hacia la sostenibilidad**. En este escenario, la Inteligencia Artificial (IA) se posiciona como una herramienta estratégica para transformar la forma en que viajamos, conservamos y conectamos con los destinos del planeta.

Durante siglos y décadas, el turismo ha sido motor económico de innumerables comunidades, pero también causante de impactos negativos como la sobreexplotación de recursos, la contaminación y la pérdida de identidad cultural. La IA, sin embargo, ofrece soluciones innovadoras que permiten equilibrar la balanza. Desde sistemas de recomendación personalizados que distribuyen el flujo de turistas de forma más equitativa, hasta modelos predictivos que ayudan a prevenir la masificación en entornos naturales frágiles, la tecnología puede ser aliada de la sostenibilidad.

Además, la IA puede fortalecer la gestión eficiente de recursos en hoteles y servicios turísticos mediante sensores inteligentes que controlan el consumo de agua y energía, o plataformas de análisis de datos que promueven decisiones responsables y basadas en evidencias. Incluso la experiencia del viajero puede enriquecerse con asistentes virtuales que informan sobre prácticas sostenibles o realidades locales, fomentando así un turismo más consciente y respetuoso.

Pero no basta con implementar tecnología. La clave está en cómo la usamos. Es necesario que gobiernos, empresas y turistas adopten una visión ética y colaborativa del turismo donde la IA no sustituya lo humano, sino que potencie el bienestar común y la preservación del patrimonio natural y cultural.

En definitiva, si queremos un futuro donde viajar siga siendo una posibilidad, **es hora de mirar a la IA no como una amenaza, sino como una aliada poderosa para construir un turismo que cuide de los destinos, de sus comunidades y del planeta**. Porque viajar con inteligencia, también es viajar con responsabilidad.

Congreso Latinoamericano de Skål International 2025

ENTRE EL 23 Y EL 27 DE ABRIL, MONTEVIDEO, URUGUAY, FUE EL ESCENARIO DEL 49° CONGRESO LATINOAMERICANO DE CLUBS DE SKÅL INTERNATIONAL, CELEBRADO EN EL MARCO DEL 70° ANIVERSARIO DE SKÅL INTERNATIONAL MONTEVIDEO.



Foto de grupo en la escalinata del Palacio Legislativo.



Foto de grupo en el Estadio Centenario de Montevideo.

El evento combinó jornadas de trabajo con actividades recreativas, reflejando el espíritu de camaradería que caracteriza a esta organización global de profesionales del turismo.

Más de cien Skålegas participaron en el congreso, provenientes de países como Argentina, Australia, Bolivia, Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Panamá, Perú, Suiza, Venezuela y, por supuesto, Uruguay como país anfitrión. La programación incluyó recorridos turísticos previos y posteriores al evento, con visitas a Colonia del Sacramento y Punta del Este.

La cita contó con la presencia de destacadas autoridades internacionales de la organización, entre ellas la Presidenta Denise Scrafton, el Vicepresidente Andrés Hayes, la Pasada Presidenta Annette Cárdenas, y los Directores Georges Koch, de la Región 6, y Armando Chaquiriand, junto a Sergio Acuña, Director Suplente de la Región 6. También participaron Rosario González (Presidenta del Comité de Área de América latina del Sur – CAS;



Foto de grupo en la Rambla de Montevideo.

y Nicola Furnari, Presidenta del Comité de Área de América latina del Norte - CAN, así como Álvaro Gimeno, presidente de Skål International Uruguay, y representantes de Comités Nacionales y Clubs de toda la región.

Uno de los hitos del congreso fue la constitución del Comité de Área Latinoamericana, que unifica los anteriores Comités CAS y CAN en uno solo, bajo la presidencia de Mario Costa, marcando un nuevo desafío para la organización en Latinoamérica.

La propuesta cultural del evento giró en torno a los ritmos y tradiciones uruguayas, con

presentaciones de tango, candombe, murga y folclore oriental. Estas expresiones artísticas acompañaron las distintas actividades, complementadas por una cuidada selección gastronómica.

Juan Martínez, presidente de Skål International Montevideo, destacó el encuentro como una experiencia enriquecedora que renueva el entusiasmo para seguir fortaleciendo los lazos regionales e internacionales de la organización.

Montevideo y Uruguay, como expresó la organización, continúan recibiendo a los Skålegas del mundo con los brazos abiertos.



Homenaje Floral: Georges Koch, director de Skål International, y Andrés Hayes, vicepresidente de Skål International.



Foto de grupo en la Plaza Independencia, Monumento al héroe nacional José Gervasio Artigas.

PREMIOS SUSTAINABLE TOURISM

Participación récord en los Premios Sustainable Tourism de Skål International 2025



CATEGORÍAS

1. Turismo Accesible
2. Servicios de Alojamiento, Alimentación y Hostelería
3. Comunicación
4. Organizaciones Comunitarias, Administraciones Públicas y Empresas de Servicios
5. Programas Educativos y Sociales
6. Soluciones Tecnológicas Innovadoras y Sostenibles
7. Biodiversidad Terrestre y Marina
8. Operadores Turísticos y Agencias de Viajes

Con la recepción de unas impresionantes **106 candidaturas provenientes de 30 países distintos**, estos premios demuestran claramente un creciente compromiso global hacia el turismo sostenible y las prácticas responsables.

La edición 2025 introduce **ocho nuevas categorías** renovadas, garantizando que cada iniciativa innovadora e impactante tenga la oportunidad de ser reconocida debidamente.

Premios Sustainable Tourism de Skål International
Cronología destacada

2002
Lanzamiento de los Premios Sustainable Tourism. Skål International lanza los Premios Sustainable Tourism para reconocer y promover las mejores prácticas de sostenibilidad en la industria turística mundial.

2002–2020
Reconocimiento mundial. Con los años, los Premios Sustainable Tourism adquieren prestigio internacional, premiando proyectos innovadores de diversos sectores, como alojamientos ecológicos, turismo comunitario e iniciativas de conservación.

2021
Asociaciones estratégicas. Los Premios Sustainable Tourism empieza a colaborar con organizaciones clave en materia de sostenibilidad, aumentando el impacto de los premios.

2023
Mayor visibilidad y alcance. Skål International refuerza su presencia digital y su alcance, aumentando la participación global y el conocimiento de los Premios Sustainable Tourism.

2025
Participación récord. 106 candidaturas de 30 países marcan un hito histórico para los Premios Sustainable Tourism.

#STA

CUSCO, CAPITAL DEL TURISMO MUNDIAL:

CONGRESO MUNDIAL SKÅL INTERNATIONAL 2025

Del 25 al 30 de septiembre de 2025, la encantadora ciudad de Cusco, antigua capital inca y declarada **Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO** en 1983 por su excepcional legado cultural, actuará como vibrante anfitriona del **86° Congreso Mundial de Skål International**.

Este prestigioso evento **reunirá a profesionales del turismo de más de 90 países**, ofreciendo un foro dinámico para el intercambio de ideas, el fomento de la innovación y la promoción de prácticas ejemplares en la industria.

Con el lema **'Turismo con propósito, conectando culturas'**, este congreso busca resaltar el valor del encuentro entre destinos, culturas y personas, promoviendo el desarrollo sostenible del turismo global desde el corazón de los Andes peruanos.

UNA EXPERIENCIA ANDINA ÚNICA

El programa oficial se desarrollará en espacios emblemáticos de la ciudad, combinando escenarios históricos, tecnología y una hospitalidad excepcional.

La ceremonia de inauguración se celebrará el 26 de septiembre en la explanada del Qoricancha, el antiguo templo del Sol, con un espectáculo cultural que fusionará danzas tradicionales, música en vivo y una proyección visual que promete emocionar a los asistentes.



UNA AGENDA REPLETA DE ACTIVIDADES

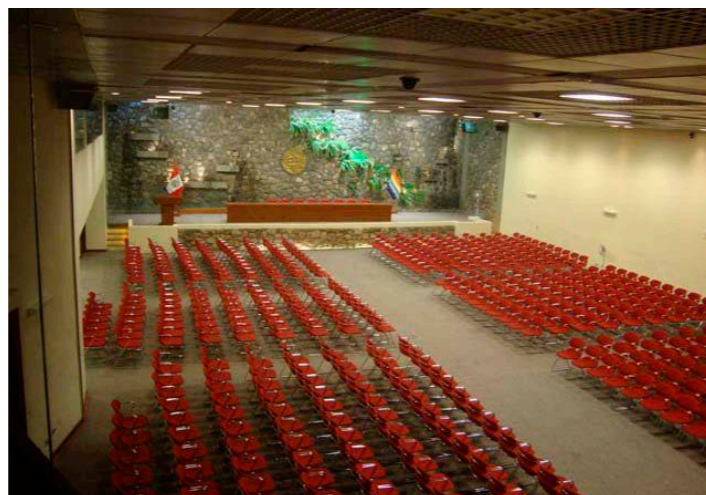
Durante seis días, el congreso incluirá sesiones académicas, mesas redondas de negocios y encuentros sociales. Los principales escenarios serán el Centro de Convenciones de Cusco y diversos lugares de interés patrimonial y gastronómico de la ciudad.

Se espera la asistencia de más de 200 delegados internacionales, entre los que se encuentran ministros de turismo, directores de organizaciones globales,

empresarios, académicos y miembros de Skål International de los cinco continentes. Entre las personalidades confirmadas figuran reconocidos expertos en sostenibilidad, turismo regenerativo y tecnología aplicada al sector.

CUSCO COMO DESTINO MICE

Este congreso es, además, una oportunidad única para posicionar a Cusco como un destino MICE (Reuniones, Incentivos, Conferencias y Exposiciones) de primer nivel.



Además de sus tesoros arqueológicos, como Machu Picchu, (también declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1983), Sacsayhuamán o el Valle Sagrado, la región ofrece una infraestructura hotelera de alta calidad, experiencias culinarias de altísimo nivel y con conexiones cada vez más eficientes.

TURISMO CULTURAL INMERSIVO Y RESPONSABLE

Los asistentes podrán disfrutar de excursiones previas y posteriores al congreso, especialmente diseñadas



para descubrir los paisajes, sabores y tradiciones de esta tierra mágica. También se promoverá el turismo responsable, mediante visitas a comunidades locales, mercados artesanales y proyectos sociales.

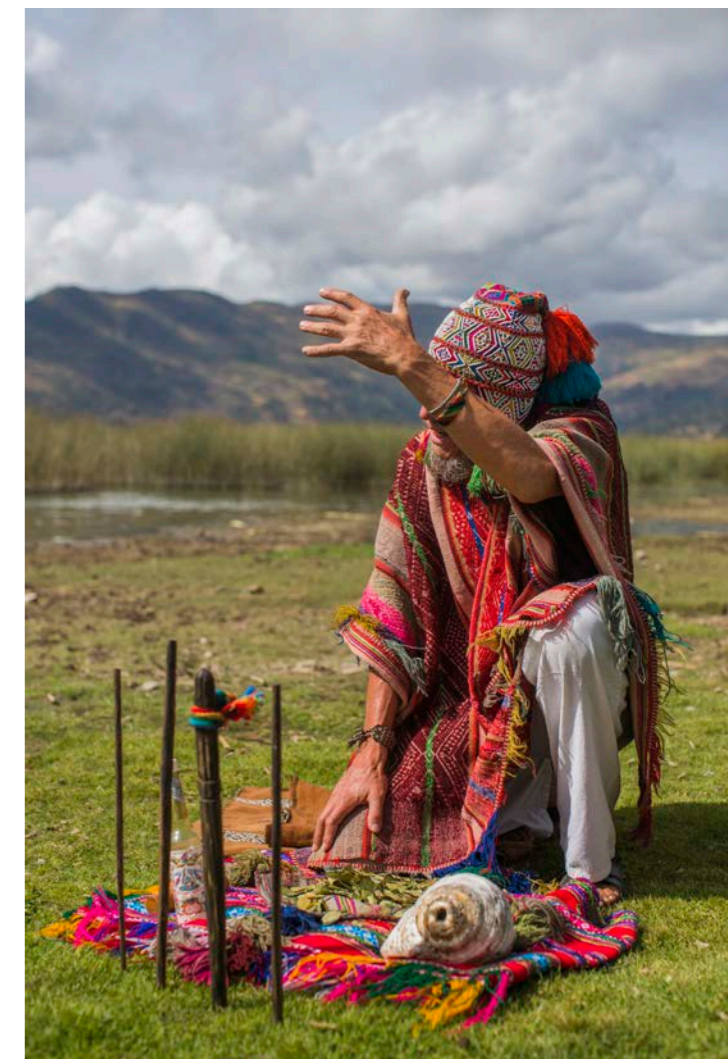
El Congreso Mundial de Skål International 2025 será una plataforma clave para mostrar al mundo lo mejor del turismo peruano. La organización del evento está a cargo de Skål International Cusco, en coordinación con [PROMPERÚ](#), la [Municipalidad del Cusco](#), y partners del sector privado.

ABIERTO AL PÚBLICO: FERIA DE TURISMO

Además, el evento contará con una feria de proveedores y experiencias turísticas peruanas, abierta tanto al público local como a profesionales del sector, que se celebrará el 28 de septiembre en el Centro de Convenciones de Cusco, ofreciendo un espacio para la promoción, la innovación y el networking.

El Congreso Mundial de Skål International 2025

no es solo un congreso, es una celebración del turismo como fuerza para la paz, el entendimiento y la prosperidad compartida. Cusco abrirá sus brazos al mundo con la calidez de su gente, su riqueza cultural y su compromiso con un turismo más humano y sostenible.



¡Nos vemos en Cusco del 25 al 30 de septiembre de 2025!

CONOCE A ALTAN DEMIRKAYA



Altan Demirkaya.
Fundador y CEO / AD-INSPIRE. Miembro de la
Junta Directiva de Skål International Canadá.

EL PODER DE LA CONEXIÓN: CÓMO SKÅL INTERNATIONAL HA MARCADO MI TRAYECTORIA

Me uní a Skål International hace 13 años como miembro de Skål Joven, siendo estudiante universitario con grandes sueños y sin contactos profesionales.

Hace once años, me mudé a un nuevo país, Canadá, decidido a construir algo significativo. Nunca imaginé que esta organización se convertiría en una de las comunidades más importantes de mi vida.

Durante la última década, Skål International ha estado en el centro de mi trayectoria. En 2022, me convertí en uno de los presidentes más jóvenes de Skål International en todo el mundo al frente de Skål International Vancouver. A lo largo del camino, he construido una carrera satisfactoria en la industria turística, ocupando puestos de liderazgo en cadenas hoteleras y aerolíneas internacionales. He recibido reconocimientos como el Skål's Future Leader, Skål's Rising Leader, el Certificado de Agradecimiento y el Vancouver Tourism Award.

Pero lo que cambió mi vida no fueron los títulos, sino **el poder de la conexión.** En mi primer evento de Skål International en Vancouver, conocí a alguien que más tarde se convirtió en mi mentor y director general, lo que demuestra que presentarse con intención crea oportunidades.

Hoy en día, dirijo AD-INSPIRE, una empresa que empodera a profesionales y empresas a través de conferencias, formación en hostelería, coaching y mentoring, consultoría y la producción del podcast The AD Show. Trabajamos a nivel internacional con escuelas, hoteles y particulares para mejorar el servicio e inspirar a la próxima generación de líderes.

Skål International me enseñó que el éxito nunca es una coincidencia. Se trata de estar en el lugar adecuado con las personas adecuadas y contribuir con un propósito. Tanto si eres director general, estudiante o empresario, Skål International es el lugar donde las conexiones generan oportunidades y las amistades traspasan fronteras.

Sigamos construyendo un mundo del turismo en el que la conexión, la colaboración y la amistad marquen el camino.



Skål International me enseñó que el éxito nunca es una coincidencia. Se trata de estar en el lugar adecuado con las personas adecuadas y contribuir con un propósito.

EL FONDO FLORIMOND VOLCKAERT

**UN BENEFICIO EXCLUSIVO PARA MIEMBROS QUE APOYA A
LOS PROFESIONALES DEL TURISMO EN MOMENTOS DE CRISIS**

En el dinámico y, a menudo, impredecible mundo del turismo, contar con un sistema de apoyo fiable puede marcar una gran diferencia.

Uno de los beneficios más significativos que ofrece **Skål International** a sus miembros es el **Fondo Florimond Volckaert (FFV)**, una iniciativa humanitaria que proporciona **asistencia financiera confidencial a miembros y a sus familias directas** en situaciones de grave dificultad personal.

UN LEGADO DE SOLIDARIDAD Y LIDERAZGO

El Fondo fue creado en 1954 y lleva el nombre de Florimond Volckaert, figura fundadora de Skål International y su primer Presidente Mundial, cargo que ocupó entre 1934 y 1937. Su visión de amistad global y unidad profesional sigue inspirando los valores de la organización hoy en día.

El FFV ofrece apoyo en una amplia variedad de situaciones personales, como:

- Enfermedades graves o prolongadas.
- Gastos médicos que superan la capacidad económica personal.
- Accidentes o discapacidades físicas.
- Fallecimiento del miembro, con posibilidad de asistencia financiera para la pareja superviviente o hijos dependientes.
- Catástrofes naturales que afecten al miembro o a su familia.

Cada solicitud es evaluada individualmente por un comité de fideicomisarios, garantizando un proceso confidencial y empático. Una vez aprobada, la ayuda se transfiere directamente al beneficiario, normalmente en un plazo de pocos días laborables.



HISTORIAS REALES, IMPACTO REAL

El verdadero valor del FFV se refleja en los testimonios de quienes han recibido su ayuda. A continuación, se presentan dos testimonios originales:

“

Quiero expresar mi más sincero agradecimiento al Fondo Florimond Volckaert (FFV) por el apoyo invaluable que recibí durante mi tratamiento médico contra el cáncer.

La ayuda financiera proporcionada por el Fondo fue un salvavidas que me permitió acceder a atención médica crítica y aliviar la abrumadora carga de los elevados gastos médicos.



“

Como miembro de Skål International durante más de 40 años, he disfrutado de una experiencia única de amistad y negocios al mismo tiempo. Mi papel como Presidente de Club y Consejero, con numerosas participaciones en los Congresos Mundiales de Skål International, me brindó una oportunidad excepcional para desarrollar relaciones de amistad sinceras con Skålegas de todos los continentes.

Hace unos años tuve un grave problema de salud en la cadera y la única solución era una cirugía costosa que no podía permitirme debido a mi situación financiera como persona jubilada. En ese momento solicité apoyo al Fondo Florimond Volckaert (FFV) y mi problema se resolvió de manera rápida y eficaz. ¡La cirugía fue un éxito! Esto confirma que Skål International, además de su impacto empresarial, tiene un rostro humano. Estoy sincera y profundamente agradecido por el apoyo y orgulloso de ser miembro de Skål International.



FINANCIADO POR LOS PROPIOS MIEMBROS

Lo que hace único al FFV es su modelo de financiación: se sostiene íntegramente mediante contribuciones voluntarias de los propios miembros de Skål International, así como de Clubs, Comités Nacionales y donaciones testamentarias. Esta estructura de apoyo entre iguales refuerza los valores fundamentales de la organización: amistad, profesionalidad y solidaridad.

El Fondo es gestionado de forma independiente por tres Administradores, Pasados Presidentes de la organización y designados por períodos de cuatro años por la Junta Directiva. Se audita anualmente, garantizando transparencia y responsabilidad.

UN EJEMPLO DEL PODER DE LA COMUNIDAD

El Fondo Florimond Volckaert es mucho más que un recurso económico: es un reflejo de los valores que definen a Skål International. Demuestra cómo una asociación profesional puede ir más allá del networking y la representación sectorial para ofrecer un apoyo real y transformador a sus miembros.

En un sector como el turístico, que sigue enfrentando desafíos globales, el FFV nos recuerda que la compasión y la solidaridad siguen siendo pilares esenciales. **Para los miembros de Skål International, es la garantía de pertenecer a una comunidad global que realmente se cuida entre sí.**

SAINT-LOUIS

UNA INMERSIÓN EN LA VIBRANTE VIDA SENEGALESA

EN EL SIGLO XVII SE DECIDIÓ QUE EL PUESTO COMERCIAL ESTABLECIDO POR LOS FRANCESES EN LA DESEMBOCADURA DEL RÍO SENEGAL LLEVARÍA EL NOMBRE DE LUIS IX, ES DECIR, SAINT-LOUIS.

Antigua capital de la África Occidental Francesa, Saint-Louis perdió su estatus en favor de Dakar en 1902.

“ Pesca, historia y hospitalidad



RUTA POR CARRETERA

Existe un tramo de autopista desde Dakar hasta la ciudad de Thiès, pero tomar el camino más largo para llegar a Saint-Louis es la mejor manera de sumergirse en la vida cotidiana de Senegal.

Desde los suburbios del norte de Dakar hasta ciudades como Thiès o Tivaouane, el ambiente es vibrante a lo largo de toda la ruta. Comercios de todo tipo, a veces rudimentarios, peluquerías, marabús, mecánicos, puestos de pan, vendedores de muebles con sofás lujosos que contrastan con el entorno, tiendas de bolsos y maletas, venta de llantas y neumáticos, etc. Las cabras devoran todo lo que encuentran a su paso en los márgenes de la carretera, y las eternas carretas tiradas por caballos forman parte del paisaje, al igual que las pequeñas mezquitas que cobran vida durante las horas de oración.

CAMBIO DE PAISAJE

Al dejar atrás Louga, el entorno se vuelve claramente saheliano y la naturaleza más árida, con dunas y dromedarios en

semi-libertad, o incluso una familia de buitres festinando sobre una carroña. Los baobabs han perdido sus hojas para conservar la savia durante la estación seca.

Finalmente, se llega a los suburbios de Saint-Louis, con salinas y montones de sal, y equipos de pescadores lanzando sus redes al unísono en la laguna. **Saint-Louis se divide en tres zonas: la isla de Saint-Louis, la Langue de Barbarie y Sor.** Nos centraremos en las dos primeras.

EL CENTRO HISTÓRICO

Con 2.200 metros de largo y 350 de ancho, y calles perfectamente trazadas, la isla de Saint-Louis está unida al continente por el majestuoso puente Faidherbe, construido según los planos de Gustave Eiffel. Una buena forma de visitarla es alquilar una calesa, lo que permite una vista elevada. Durante la época colonial, la ciudad se dividió en dos zonas: la musulmana al norte y la cristiana al sur, razón por la cual se **construyeron la primera mezquita de la África Occidental Francesa al norte y**



la primera catedral cristiana de la África Occidental Francesa al sur. Se pueden ver escenas como grupos de escolares uniformados (pantalón azul oscuro y camisa azul claro), casas de mampostería aún habitadas por franceses. En el centro se encuentra la plaza Faidherbe, dedicada a un general francés responsable de muchas obras como los puertos de Dakar, Saint-Louis o Rufisque. Se dice que “pacificó” el país de forma bastante contundente, motivo por el cual la plaza fue rebautizada como plaza Baya-Ndar. Primero fue plaza de armas, luego gran mercado de Saint-Louis y hoy es el lugar de todas las grandes manifestaciones públicas.

Allí se encontraba el regimiento colonial, en el cuartel Rognant, hoy convertido en hotel y comisaría. Una curiosidad: una grúa de vapor traída por militares franceses en 1883.

LA LANGUE DE BARBARIE

Es una estrecha franja de tierra de unos 20 km entre la desembocadura del río Senegal y el océano Atlántico, y constituye una reserva natural para aves migratorias. Fue bautizada por los franceses como Langue de Barbarie: “Langue” por su forma alargada y “Barbarie” porque estaba habitada por “bárbaros”, término que más tarde se transformó en “bereberes”.

Durante unos cuatro kilómetros desde Saint-Louis, una hilera de grandes piraguas está amarrada en la orilla del río. En Senegal, toda embarcación es una piragua,

sea grande o pequeña, a motor, vela o remo. Estamos en el barrio de los pescadores.

La pesca es la segunda fuente de ingresos del país y la primera de Saint-Louis.

La actividad es intensa desde la salida norte de la ciudad. Aunque las casas del barrio no siempre lo aparentan, muchas pertenecen a armadores adinerados. Se puede ver una fila interminable de embarcaciones, todas muy coloridas. Las piraguas suelen navegar en parejas, con una tripulación de unos treinta marineros. La actividad es constante, especialmente por la noche cuando parten al mar, y alcanza su punto álgido por la mañana al regresar, ondeando banderines y mostrando orgullosamente el nombre del patrón pintado en el casco. La agitación es total. Una fila de camiones frigoríficos espera pacientemente el final de la subasta para cargar el pescado, que se distribuirá por todo Senegal, países vecinos e incluso Europa.



Una vez entregado el pescado, el trabajo no ha terminado. Hay que sacar los aparejos y repararlos. Es todo un espectáculo ver a los marineros, separados por unos cinco metros, cargando sobre los hombros una red de varios kilómetros. Si deseas pasar en coche en ese momento, necesitarás paciencia: el desembarco puede durar media hora. Mientras tanto, el barrio entero está en plena efervescencia. Bajo toldos, los hombres conversan largamente; las mujeres, con los pies en el agua, charlan animadamente.

■ **Texto y fotos de Gérard Blanc.**
Skål International Lausanne, Suiza.

TURISMO SOSTENIBLE EN SUIZA

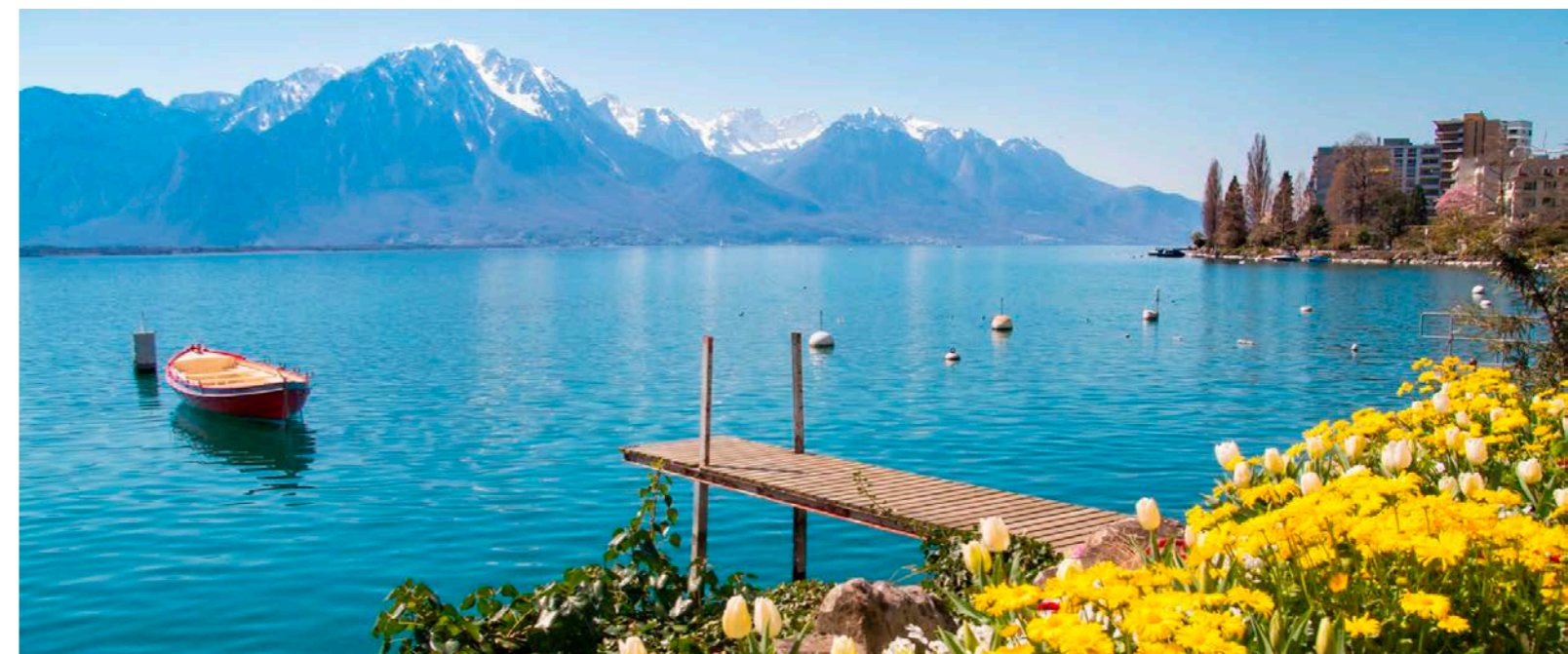
A TRAVÉS DE UN PAISAJE VINÍCOLA PATRIMONIO MUNDIAL DE LA UNESCO

EXPLORAR LAVAUX Y MONTREUX EN BICICLETA ELÉCTRICA.

Suiza, conocida por sus paisajes de ensueño y su firme compromiso con el desarrollo sostenible, ofrece múltiples oportunidades para los ciclistas conscientes del medio ambiente y los amantes de la naturaleza.

Entre sus regiones más emblemáticas, Lavaux, declarado Patrimonio Mundial por la UNESCO, es ideal para una exploración suave y respetuosa con el entorno.

Con sus viñedos en terrazas que dominan el lago Lemán, Lavaux propone rutas adaptadas a todos los niveles, desde principiantes hasta ciclistas experimentados. Las carreteras que serpentean entre las viñas ofrecen vistas espectaculares y permiten descubrir un patrimonio vitivinícola único.



Lejos del turismo de masas, recorrer esta región en bicicleta eléctrica—una bicicleta equipada con un motor que asiste al pedaleo—permite adoptar un ritmo pausado y disfrutar plenamente de la riqueza natural y cultural del lugar.

Muy cerca, Montreux representa una extensión ideal para quienes aprecian la movilidad suave. Conocida por su famoso festival de jazz y su clima templado, la ciudad es un verdadero remanso de paz a orillas del lago Lemán. Recorrer sus orillas en bicicleta

permite descubrir lugares emblemáticos como el Castillo de Chillon, en un ambiente sereno y con un panorama excepcional.

Las iniciativas locales fomentan activamente la movilidad sostenible, con carriles bici seguros y un fácil acceso al transporte público, lo que permite combinar distintos modos de desplazamiento. Además, muchas bodegas abren sus puertas a los visitantes para catas, ofreciendo una inmersión auténtica en el terruño local.

Ya sea para un paseo contemplativo por Lavaux o una exploración cultural en Montreux, esta región ilustra a la perfección la armonía entre turismo y respeto por el medio ambiente. Al optar por la bicicleta, cada visitante contribuye a preservar esta joya suiza mientras vive una experiencia única en plena naturaleza.

■ **Texto y fotos de Pierre Daviau.**
Skål International Montreux Vevey, Suiza.



EL ARCHIPIÉLAGO DE LAS GALÁPAGOS ¿ES REALMENTE UNA RESERVA DE LA BIOSFERA?

DURANTE VARIAS DÉCADAS SE HAN REALIZADO VARIOS ESFUERZOS PARA HALLAR LA FÓRMULA QUE PERMITA ESTABLECER UN ADECUADO EQUILIBRIO ENTRE EL SER HUMANO Y SU ENTORNO NATURAL.

Sin lugar a duda, el desarrollo sostenible es aquel proceso que, de ser correctamente aplicado, lograría alcanzar la citada meta. En este contexto, cabe resaltar que varios organismos internacionales han trabajado en esta línea, como es el caso de la [UNESCO](#), organismo que en el año de 1971 creó el [Programa 'El Hombre y la Biosfera' \(MAB\)](#).

Dicho programa es el más claro ejemplo de la vinculación de la conservación del entorno natural y el desarrollo humano. Sin embargo, a pesar de que desde 1984 la UNESCO declaró al Archipiélago de las Galápagos como Reserva de la Biosfera, pocos han sido los esfuerzos locales, nacionales e internacionales para establecer un verdadero proceso de conservación y desarrollo humano, donde se apliquen las directrices de un verdadero proceso sostenible.

En este sentido, se pueden citar un sin número de ejemplos donde la inversión internacional ha estado dirigida a la investigación pura, es decir tan solo a los espacios naturales protegidos y a su maravillosa flora y fauna, sin tomar en cuenta que en el corazón de este singular archipiélago existe la presencia del ser humano.

Como se podrá comprender, es momento de una gran reflexión: **Si el Archipiélago de las Galápagos es considerado por la UNESCO una Reserva de la Biosfera y Patrimonio Natural de la Humanidad, ¿qué estamos haciendo todos para conservarla y vivir en armonía con su entorno natural?**

Por nuestra parte, y como residente de estas hermosas islas a continuación resalto varios ejemplos de trabajo y convivencia diaria que están dirigidas a cumplir con las premisas de una verdadera Reserva de la Biosfera:

1. El diario compartir, de un espacio natura humanizado, entre el pescador y los lobos marinos de las Galápagos. Es muy divertido e interesante ver como diariamente los graciosos lobos, en horas de la tarde, buscan las pequeñas embarcaciones pesqueras para reposar y pasar la noche entera sobre ellas, seguramente el constante hamaqueo del azul profundo –el mar- concilia su sueño. Ya temprano por la mañana empieza un nuevo día y los pescadores emprenden su rutina. Se acercan a sus botes y proceden, como una costumbre milenaria, a limpiar sus embarcaciones y ponerle a punto para la faena. Esta limpieza no es sencilla, tienen que refregar el estiércol y los restos de urea depositada por los singulares lobos, quienes se han marchado a tempranas horas. Que fantástico, el ser humano ha establecido un vínculo de convivencia con un animal de vida silvestre, compartiendo su espacio y actividades.

2. Otro ejemplo es el gran trabajo por conservar el entorno natural. En este sentido, varios esfuerzos por recuperar poblaciones de especies únicas para el mundo han dado sus frutos, como es el caso de la planta más exótica de las Galápagos "Calandrinia galapagosa". Esta planta en particular tan solo se la puede hallar en la isla San Cristóbal, y hace pocos años estaba en un eminente peligro de extinción, pero gracias al trabajo diario de los Guardaparques de la isla su población se mantiene estable. El ser humano está comprometido con la naturaleza y trabaja para ella.

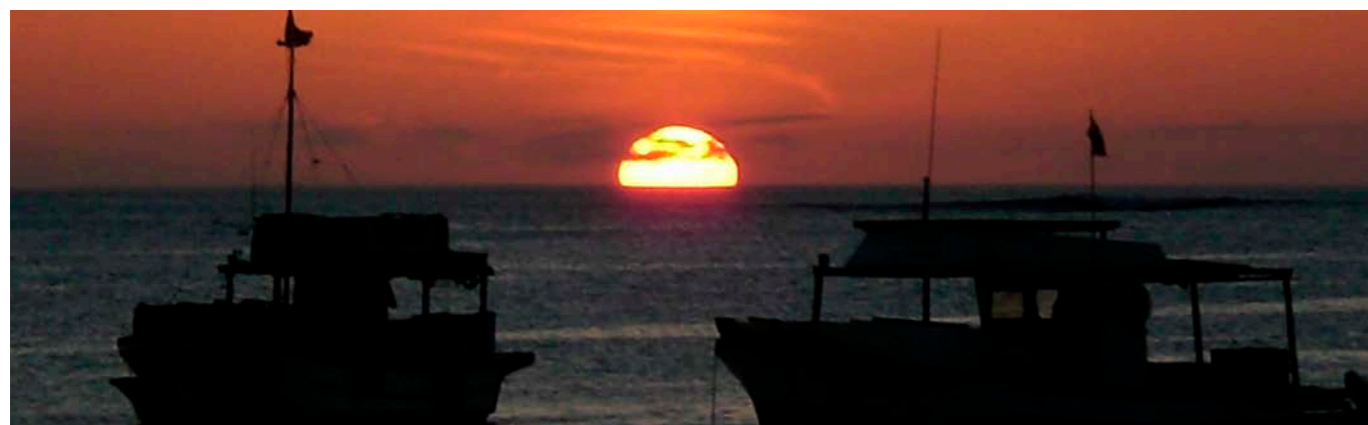
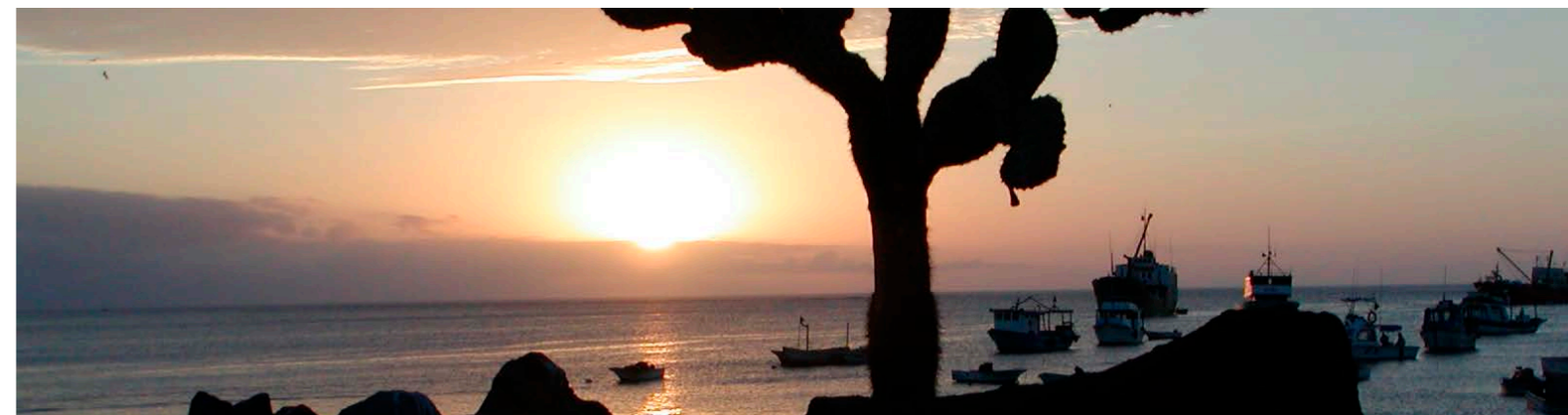
3. Uno de los mayores problemas que mantienen los ecosistemas insulares es el ingreso de especies introducidas agresivas, como es el caso de la mora, guayaba, insectos y demás plagas que arriban a las islas. Sin

lugar a duda, este problema afecta tanto al ser humano como a su entorno natural. En este contexto, en busca de una adecuada solución, el agricultor de la isla San Cristóbal con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional, ha emprendido el proyecto de Desarrollo Agrícola. Hoy en día el cambio es notorio, el agricultor esta incentivado, cuida y hace producir su tierra, eliminando a las especies exóticas. No existe mejor barrera contra las especies introducidas que aplicar una verdadera agricultura orgánica, libre de plagas.

4. Por otra parte, gran parte de la población, día a día, está participando en actividades relacionadas al desarrollo ecoturístico, donde la conservación del entorno natural y la participación comunitaria es prioritaria. En este contexto se puede citar la participación de varios pescadores en actividades de turismo de buceo, como también la apertura de locales artesanales al servicio del visitante. El ecoturismo es y será siempre una alternativa para establecer las bases del desarrollo sostenible.

Los citados ejemplos tan solo una pequeña muestra de lo que el ser humano esta haciendo por conservar Galápagos. Con esto no quiero negar que existen conflictos ambientales, especialmente en el manejo de la Reserva Marina de las Galápagos, pero es necesario dejar en claro que también existe un gran compromiso por parte de nuestro pueblo, y este es **conservar galápagos para las futuras generaciones**, sin olvidar que en las reservas de la biosfera el ser humano tiene igual importancia que su entorno natural.

■ **Texto y fotos de Diego Bonilla Urbina, M.Sc.**
Gestor Ambiental, Galápagos, Ecuador.
Presidente Electo, Skål International Quito Galápagos.



CAPAC: UNA RED PARA ESTRUCTURAR UN TURISMO LENTO, SOSTENIBLE Y COOPERATIVO EN PERÚ

En un mundo turístico en plena mutación, el proyecto **CAPAC ofrece una alternativa concreta: construir en Perú una red de profesionales comprometidos con los principios del Slow Travel.** Nuestra ambición es doble: responder a las crecientes expectativas de los viajeros que buscan experiencias auténticas y significativas y, al mismo tiempo, reunir a los actores locales para que cooperen y se refuercen mutuamente, en el marco de un enfoque de desarrollo sostenible.



LA FILOSOFÍA DEL SLOW TRAVEL

El turismo lento no es sólo una forma de viajar: es una filosofía. Se trata de ir más despacio, de hacer menos pero mejor, de centrarse en la inmersión más que en el consumo, en el intercambio más que en el rendimiento. Esto implica una revalorización de la conexión con la naturaleza, la autenticidad, los encuentros humanos y las experiencias arraigadas, vinculando cuerpo y espíritu.



INMERSIÓN EN NATURALEZA Y CULTURA

Otro ejemplo son las vacaciones de inmersión en Huayopata, al borde de la selva tropical de montaña, donde los viajeros descubren el cultivo del café y el cacao, participan en talleres agrícolas y exploran los verdes valles a pie, en contacto directo con las familias locales.

CAPAC no es un producto ni una marca comercial. Es una plataforma de cooperación al servicio de un ecosistema más justo y sostenible. Para los profesionales, es una oportunidad de formar parte de un proyecto de futuro, participar en su construcción y beneficiarse del crecimiento de la red, al tiempo que desarrollan su negocio y sus contactos.



UNA DECLARACIÓN DE VALORES COMPARTIDOS

La **CAPAC** reúne a alojamientos, agencias, restauradores, artesanos y transportistas en torno a una carta de valores compartidos: hospitalidad sincera, respeto de las identidades culturales, circuitos cortos, limitación de la huella ecológica y experiencia coherente del cliente.

UNA RED DE COLABORACIÓN

Al unirse a la red, cada socio participa en una dinámica colectiva: puesta en común de recursos, visibilidad mutua, apoyo a la profesionalización, desarrollo de ofertas integradas.

Ya se han desarrollado muchas experiencias slow con nuestros socios de la red CAPAC. Por ejemplo, un viaje itinerante en caravana entre Cuzco y el valle del Colca, en el que los viajeros pueden hacer una parada en casa de los anfitriones asociados, lejos de las multitudes turísticas, para compartir una comida, una tradición o un paseo.

■ **Texto y fotos de Bertrand Gross.**
Skål International Cusco.



Inteligencia Artificial

ALIADA ESTRATÉGICA PARA LA TRANSFORMACIÓN DEL TURISMO

La Inteligencia Artificial (IA) representa una oportunidad concreta para transformar el turismo en un sector más eficiente, competitivo e inclusivo.

Hoy, más que nunca, necesitamos herramientas que nos permitan anticiparnos a las dinámicas del viajero, distribuir mejor los flujos turísticos y tomar decisiones basadas en datos reales y actualizados.

La magnitud de la inversión en inteligencia artificial confirma su papel estratégico en el desarrollo tecnológico actual. El capital riesgo invertido en tecnología turística en los últimos 3 años ha alcanzado los USD 48.000 millones de dólares. Además, el mercado mundial de turismo inteligente se proyecta en USD126.889 millones de dólares para 2033, con un crecimiento anual del 16% desde 2023. Estos datos confirman que el turismo está a la vanguardia de la innovación tecnológica.

Desde ONU Turismo, impulsamos una visión de la inteligencia artificial como motor de transformación digital con enfoque en generar un balance en el sector económico más humano de todos. Gracias a su aplicación, los destinos pueden mejorar su planificación, diversificar su oferta, reducir la presión sobre puntos críticos y atraer inversiones sostenibles. La inteligencia artificial también permite medir con mayor precisión el impacto económico del turismo, ayudando al sector público a diseñar políticas más efectivas.



Para fomentar la innovación, lanzamos el **Artificial Intelligence Global Startup Challenge**. En el ámbito de la formación, integramos inteligencia artificial en la **Tourism Online Academy**, aparte hemos desarrollado cursos de formación vocacional a través de Whastapp con ayuda de inteligencia artificial. También nuestros reportes de investigación sobre la adopción de la inteligencia artificial en el turismo proporcionan análisis y recomendaciones para una implementación ética y efectiva de estas tecnologías en el sector.

Con visión, liderazgo e innovación, la IA puede acelerar la modernización del turismo, haciéndolo más inteligente, competitivo y alineado con las necesidades actuales del sector.

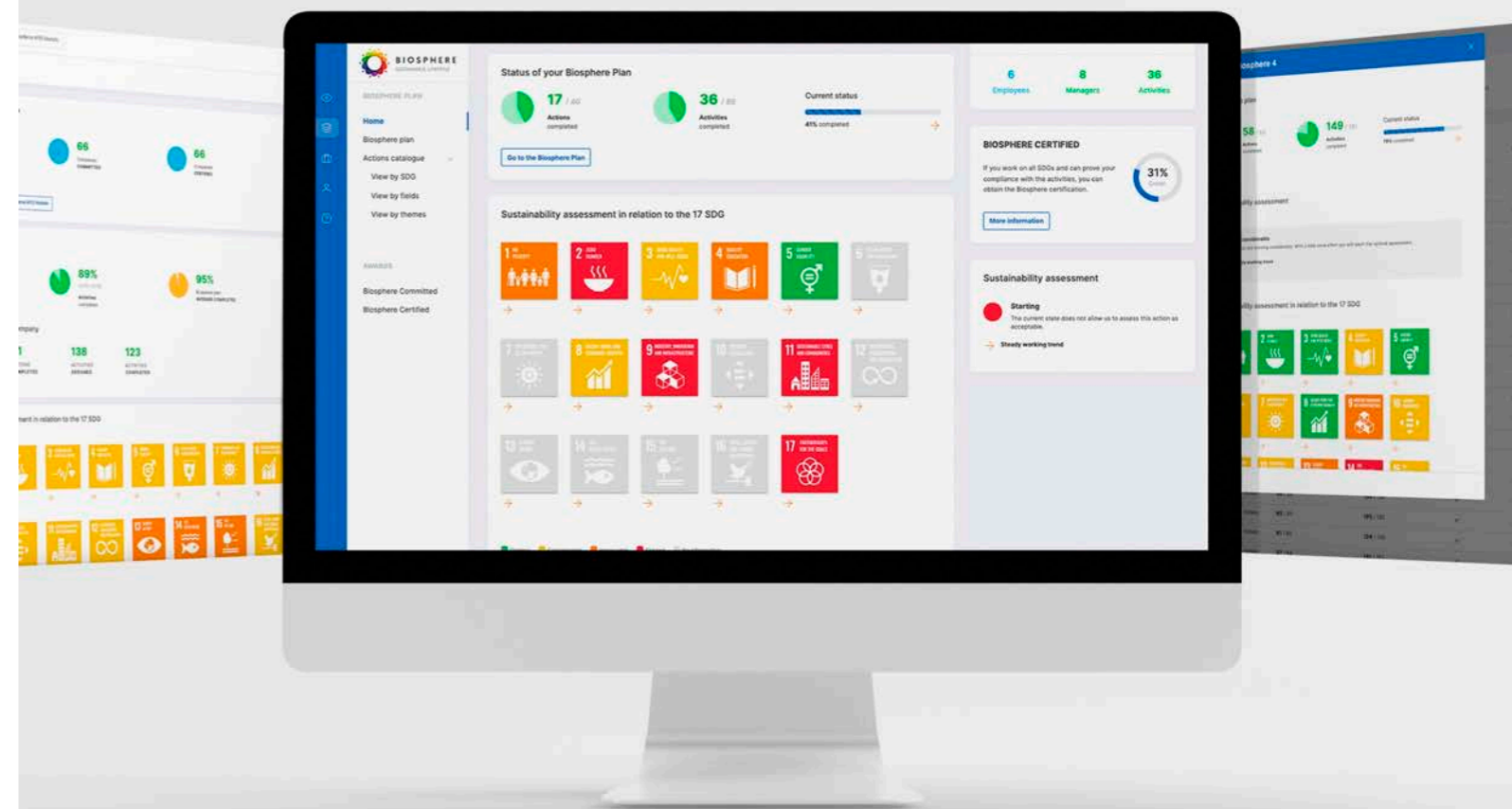
■ Por **Natalia Bayona**
Directora Ejecutiva, ONU Turismo

⁽¹⁾ ONU Turismo con base en estudios.

⁽²⁾ ONU Turismo: *Tourism Highlights*, edición 2023 – *Future Marketing Insights*.

Biosphere, el camino más inteligente hacia la sostenibilidad.

info@biospheresustainable.com



BIOSPHERE SUSTAINABLE

La Inteligencia Artificial jugará un papel clave para el turismo sostenible

A día de hoy, la sostenibilidad se ha convertido en un pilar transversal para el futuro del turismo.

Debido a ello, la Inteligencia Artificial ha emergido como una herramienta transformadora para el sector turístico.

La amplia capacidad que tiene para optimizar recursos, personalizar experiencias o incluso reducir el impacto ambiental la posiciona como un recurso fundamental en la evolución hacia un turismo más sostenible y responsable.

La Carta Mundial de Turismo Sostenible de 1995, firmada en la isla de Lanzarote ya advertía sobre la necesidad de gestionar el turismo

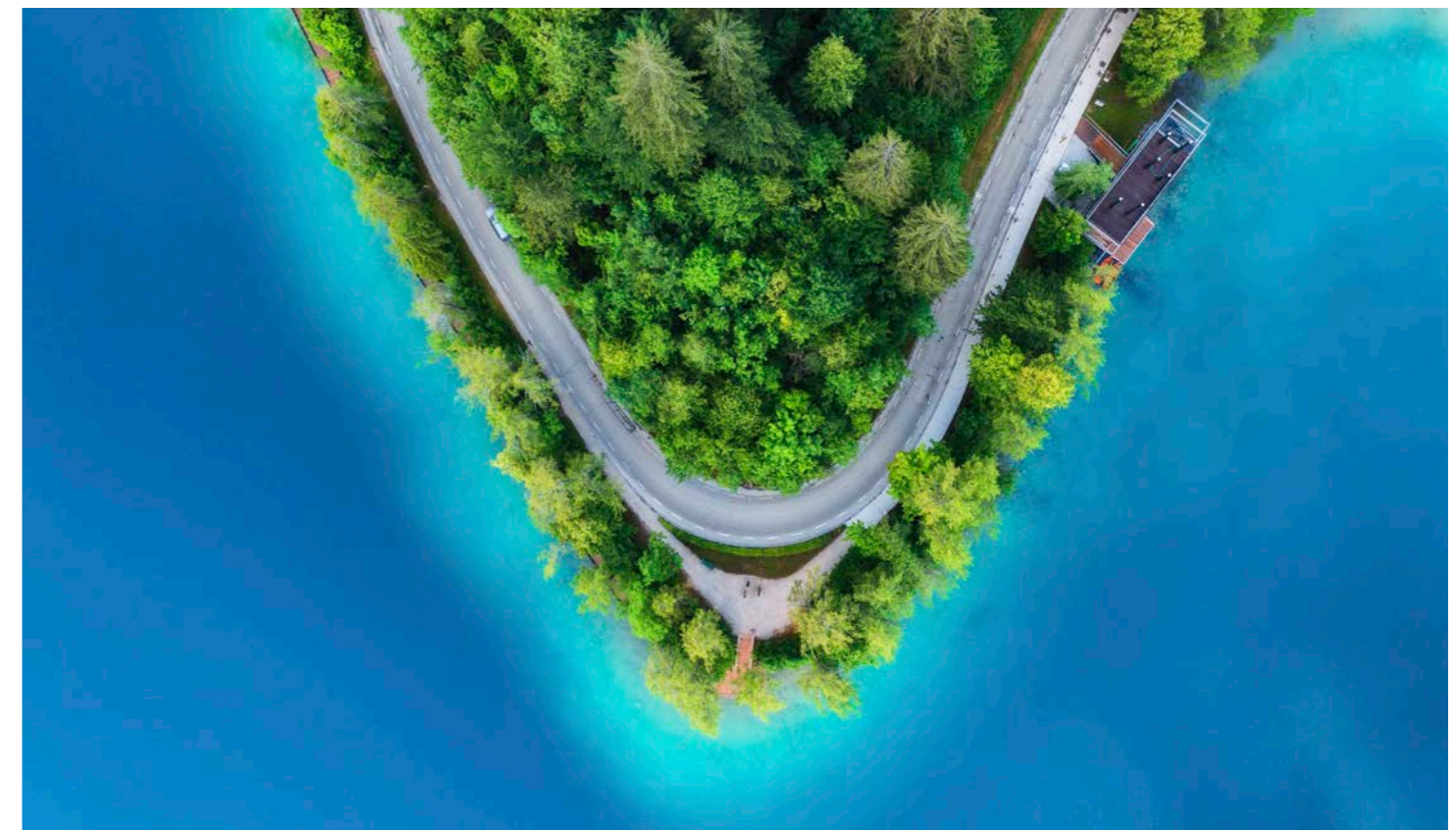
desde una perspectiva global, integrando diferentes criterios ecológicos, sociales y culturales.

Dos décadas después, la carta +20 de 2015, firmada en Vitoria-Gasteiz, además de reafirmar estos principios, resaltó el papel fundamental de la innovación tecnológica como motor del cambio.

Dentro de este contexto, la Inteligencia Artificial se alinea con los principios de estas dos cartas ofreciendo soluciones que permitan reducir la huella de carbono y fomentar la inclusión, además de la preservación y conservación del patrimonio local.

Uno de los aportes más visibles que la Inteligencia Artificial puede contribuir al turismo lo podemos observar en la personalización de experiencias. El análisis de datos en tiempo real permite que los diferentes destinos ofrezcan recomendaciones personalizadas ajustadas a los intereses de cada visitante, promoviendo un turismo más consciente y respetuoso.

Algún ejemplo de esto puede ser las plataformas inteligentes, que recomiendan actividades de bajo o nulo impacto ambiental, como pueden ser las rutas de senderismo. Además, también existen



los sistemas de traducción automáticos que permiten la interacción entre los turistas y las comunidades locales.

Estas herramientas no solo mejoran la experiencia del visitante, sino que también puede fortalecer el vínculo con el entorno local, tal y como proclama la carta firmada en el año 2015.

La Inteligencia Artificial también podría recomendar los destinos inteligentes. Es decir, aquellos que integran la sostenibilidad, accesibilidad e innovación. Estos lugares utilizan las mejores tecnologías para gestionar de una forma eficiente los recursos; mejorar la calidad de vida de las personas residentes; y, por último, mejorar la experiencia de viaje de los visitantes.

Ciudades como Gijón, pionera en la sostenibilidad urbana, ya están incorporando a la

Inteligencia Artificial para monitorizar, por ejemplo, el consumo energético en los alojamientos, la gestión de los residuos o analizar el comportamiento promedio de los turistas para que tengan una planificación personalizada.

Tal y como apunta la Primera Carta Mundial de Turismo Sostenible firmada en 1995, la sostenibilidad turística requiere la implicación de todos los actores. Es decir, tanto gobiernos y empresas como las comunidades locales y los turistas deben ser partícipes para que, todos juntos, logremos avanzar hacia un futuro más desarrollado y responsable.

La Inteligencia Artificial, lejos de ser una solución aislada, debe integrarse dentro de una estrategia global que permita priorizar la igualdad, la conservación del patrimonio natural de los destinos y la oposición frente al cambio climático.

Como propone [Biosphere Sustainable](#), entidad certificadora en materia de sostenibilidad, “la sostenibilidad, no es un fin, sino un proceso continuo hacia un futuro mejor para todos”.

En conclusión, la Inteligencia Artificial no es solo una herramienta de tecnología avanzada, sino que es una gran oportunidad para redefinir el turismo del siglo XXI bajo unos principios fundamentales de sostenibilidad, inclusión y el máximo respeto por la diversidad cultural y natural.

Es un largo camino que se debe recorrer con una visión ética, de cooperación y de compromiso colectivo.

■ Por Biosphere.

GO CARBON NEUTRAL IN 5 SIMPLE STEPS

Solutions for tour operators, travel agencies, hoteliers, and other tourism companies.

1



Measure Your
CO2 Footprint

2



Offset Past
Emissions

3



Start
Reducing

4



Stay CO2 Neutral
in Real-Time

5



Engage &
Communicate

CO₂
neutral

Cómo empezar con la acción climática: Pasos prácticos para empresas de turismo

La crisis climática está afectando directamente a los destinos de los que depende el turismo. Al mismo tiempo, los viajeros exigen mayor responsabilidad por parte de las empresas que eligen. **Actuar frente al cambio climático ya no es opcional: es una necesidad empresarial.**

1. Mide tus emisiones.

Empieza por comprender de dónde provienen tus emisiones: ya sea del transporte, el alojamiento, las instalaciones, la alimentación o las actividades. [Sustainable Travel International](#) ofrece herramientas de medición y reporte para ayudar a las empresas turísticas a calcular sus emisiones, incluyendo una [herramienta para medir la huella de carbono](#), una [calculadora de huella de carbono para viajes](#), una [API](#), y [evaluaciones personalizadas de la huella de carbono](#).

2. Reduce lo que puedas.

Una vez que conozcas tu huella, toma medidas para reducirla. Desarrolla un Plan de Acción Climática que defina tus objetivos y estrategias, como la transición a energías renovables, el uso de transporte con menos emisiones

y la oferta de menús basados en plantas. Diseña tus productos para que las opciones bajas en carbono sean la alternativa predeterminada y más atractiva.

3. Educa e involucra.

[Forma a tu personal y proveedores en estrategias prácticas](#) para minimizar su impacto e involucra a los viajeros. Destaca las opciones bajas en carbono en tus plataformas de reserva y preséntalas como experiencias gratificantes. [Descarga nuestra lista de consejos para viajar](#) de forma climáticamente responsable y compártela con tus clientes para fomentar un comportamiento de bajo impacto durante todo el viaje.

4. Compensa el resto.

Algunas emisiones de viaje son actualmente inevitables. Invertir en proyectos de

compensación de carbono de alta calidad te permite abordarlas. [Este artículo](#) sirve como guía completa para entender cómo funcionan las compensaciones de carbono y su papel esencial en el camino del turismo hacia las emisiones netas cero. El [Climate Impact Portfolio de Sustainable Travel International](#) incluye una combinación cuidadosamente evaluada de proyectos basados en la naturaleza y en tecnología que conservan ecosistemas, generan energía limpia y eliminan carbono de la atmósfera.

5. Descarga el Check List para la Acción Climática.

¿Descarga este [Checklist gratuito para la acción climática empresarial](#) con pasos prácticos y recursos para empezar.

■ Por Sustainable Travel International.

Meeting people is priceless: 21st IMEX Frankfurt closes on a high



The 2025 edition of IMEX Frankfurt closed having welcomed more than 13,000 global attendees, of which well over 4,000 were meetings and events buyers.



IMEX CEO, Carina Bauer and IMEX Chairman, Ray Bloom.

The show, which took place May 20-22 at Messe Frankfurt, was the largest ever in terms of exhibitor floor space, generating over 67,000 pre-scheduled meetings across three days. One to one meetings increased by 10% compared to last year demonstrating not only heightened business demand but also increased engagement among buyers.

The 21st edition of the show reflected both current sentiment and momentum within the worldwide events sector, with robust business pipelines evident in the meetings, connections and collaborations happening on a busy show floor.

Heledd Williams, Head of Business Events at Meet In Wales, summed up the IMEX experience: *"Meeting people in person is priceless. Nothing can replace it. Being here makes you feel things, it sparks unique ideas, you feel part of a*

community. We collaborate and share our challenges. In that way, our industry is very unique".

Tracy Halliwell MBE, Director of Tourism and Conventions at the London Convention Bureau, said: *"IMEX Frankfurt 2025 was a*

tremendous success for us. Our stand attracted more interest than ever, with more than 750 pre-scheduled meetings—not including those arranged on the day. We were especially proud to be joined by our chairman and London's Deputy Mayor for Business and Growth, Howard Dawber, whose presence highlighted our strong commitment to the new London Growth Plan. We're excited to build on the valuable connections we've made to drive real results for our city".

As an industry founded on collaboration, the global range of buyers and suppliers enjoyed the positive benefits and insights of meeting face to face.

Claudia Kliem, Senior Manager Group

Sales-Worldwide Sales at BWH Hotel Group, said: *"MICE business is people's business... the personal touch is what makes the difference. To tell our story face to face is even better... if the customer has a question, you can share your story in a way that's relevant to them. This gives us the personal touch".*

TRUST, TRANSPARENCY, EXPERIENTIAL DESIGN

The Inspiration Hub, home to the show's education programming, saw event professionals come together to question, debate and look to the future. Several themes arose time and again—the importance of trust, transparency, experiential design combined with emotional journey planning, psychological safety and leadership.

In a panel session exploring how agencies and planners can work together more successfully, Alexandra Howar, Director of Business Development at InVision Communications, highlighted that *"transparency is the currency of trust."* She encouraged planners to collaborate across the supply chain to drive efficiencies and elevate the audience experience.

Looking ahead, Carina Bauer, IMEX Group CEO, noted that Frankfurt has been designated World Design Capital 2026, which offers the show multiple opportunities to extend its partnerships across the city and promote the importance of strong design principles as the bedrock of successful events and experiences.



IMEX Frankfurt 2025.

Live Well,
Meet Well.
Start fresh. The Dutch way.

Meetings made in Germany

NO BIG FOR
KED EYE

02

01

TOURISM
NOW
MAGAZINE



Contacto:

Skål International
skal.org
communication@skal.org



GR ACI AS